



# Asamblea General

Distr. limitada  
15 de noviembre de 2007  
Español  
Original: inglés

---

## Sexagésimo segundo período de sesiones

Tema 76 del programa

### Informe de la Corte Penal Internacional

**Albania, Alemania, Andorra, Antigua y Barbuda, Argentina, Australia, Austria, Barbados, Bélgica, Belice, Benin, Bolivia, Bosnia y Herzegovina, Brasil, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Canadá, Chipre, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Croacia, Dinamarca, Dominica, Ecuador, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gabón, Gambia, Georgia, Ghana, Grecia, Guyana, Honduras, Hungría, Irlanda, Islandia, Islas Marshall, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Lesotho, Letonia, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malawi, Malí, Malta, México, Mongolia, Nauru, Níger, Nigeria, Noruega, Nueva Zelandia, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Centroafricana, República Checa, República de Corea, República Democrática del Congo, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, San Marino, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Senegal, Serbia, Sierra Leona, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Tayikistán, Timor-Leste, Trinidad y Tabago, Ucrania, Uganda, Uruguay, Venezuela (República Bolivariana de) y Zambia: proyecto de resolución**

### Informe de la Corte Penal Internacional

*La Asamblea General,*

*Recordando* su resolución 61/15 de 20 de noviembre de 2006, y todas sus resoluciones anteriores pertinentes,

*Recordando también* que en el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional<sup>1</sup> se reafirman los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas,

*Reiterando* la importancia histórica que tiene la aprobación del Estatuto de Roma, cuyo décimo aniversario se celebrará el 17 de julio de 2008,

*Poniendo de relieve* que la justicia, especialmente la justicia de transición en las sociedades en situaciones de conflicto o posteriores a un conflicto, es un componente fundamental de la paz sostenible,

---

<sup>1</sup> Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.



*Convencida* de que poner fin a la impunidad es esencial para que una sociedad en conflicto o que se está recuperando de un conflicto asuma los abusos cometidos contra civiles afectados por el conflicto armado y prevenir que vuelva a ocurrir ese tipo de abusos,

*Observando con satisfacción* que la Corte Penal Internacional ha realizado avances considerables en el análisis, la investigación y la tramitación judicial de varios casos y situaciones que le han remitido los Estados partes en el Estatuto de Roma y el Consejo de Seguridad conforme a lo dispuesto en el Estatuto de Roma,

*Recordando* que para que la Corte Penal Internacional realice sus actividades sigue siendo esencial que los Estados, las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales y regionales cooperen con ella y le presten asistencia de manera efectiva y amplia en todos los aspectos de su mandato,

*Expresando su agradecimiento* al Secretario General por la asistencia eficaz y eficiente que presta a la Corte Penal Internacional conforme a lo previsto en el Acuerdo de Relación entre las Naciones Unidas y la Corte Penal Internacional (“Acuerdo de Relación”)<sup>2</sup>,

*Teniendo presente* el Acuerdo de Relación aprobado por la Asamblea General en su resolución 58/318, de 13 de septiembre de 2004, incluido el párrafo 3 de esa resolución, relativo al pago de todos los gastos que deban sufragar las Naciones Unidas como resultado de la aplicación de ese Acuerdo<sup>3</sup>, en el que se establece el marco de la cooperación continuada entre la Corte y las Naciones Unidas, que podrá incluir la facilitación por las Naciones Unidas de las actividades de la Corte sobre el terreno, y alentando la concertación de arreglos y acuerdos suplementarios, según resulte necesario,

*Acogiendo con satisfacción* el apoyo constante que presta la sociedad civil a la Corte Penal Internacional,

*Reconociendo* el papel de la Corte Penal Internacional en el sistema multilateral tendente a poner fin a la impunidad, establecer el estado de derecho, promover y alentar el respeto de los derechos humanos y lograr una paz sostenible de conformidad con el derecho internacional y los propósitos y principios de la Carta,

*Expresando su agradecimiento* a la Corte Penal Internacional por la asistencia prestada al Tribunal Especial para Sierra Leona,

1. *Acoge con satisfacción* el informe de la Corte Penal Internacional correspondiente a 2006-2007<sup>4</sup>;

2. *Encomia* a los Estados que se han hecho partes en el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional<sup>1</sup> el pasado año y exhorta a todos los Estados de todas las regiones del mundo que aún no son partes en dicho Estatuto a que consideren la posibilidad de ratificarlo o adherirse a él sin demora;

3. *Encomia* a los Estados partes y a los Estados que no son partes en el Estatuto de Roma que se han hecho partes en el Acuerdo sobre los Privilegios

---

<sup>2</sup> Véase A/58/874 y Add.1.

<sup>3</sup> Artículos 10 y 13 del Acuerdo de Relación.

<sup>4</sup> Véase A/62/314.

e Inmunidades de la Corte Penal Internacional<sup>5</sup> y exhorta a todos los Estados que todavía no lo hayan hecho a que consideren la posibilidad de hacerse partes en el Acuerdo;

4. *Exhorta* a los Estados partes en el Estatuto de Roma que todavía no lo hayan hecho a que promulguen legislación nacional para hacer efectivas las obligaciones dimanantes del Estatuto de Roma y cooperen con la Corte Penal Internacional en el ejercicio de sus funciones, y, a ese respecto, recuerda la prestación de asistencia técnica por los Estados partes;

5. *Acoge con beneplácito* la cooperación y asistencia prestadas hasta el momento a la Corte Penal Internacional por los Estados partes y por los que no son partes, las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales y regionales, y exhorta a los Estados que tienen la obligación de cooperar a que presten esa cooperación y asistencia en el futuro, en particular en lo que se refiere a la detención y entrega, el suministro de pruebas, la protección y el traslado de las víctimas y los testigos, y la ejecución de las sentencias;

6. *Invita* a las organizaciones regionales a que consideren la posibilidad de concertar acuerdos de cooperación con la Corte Penal Internacional;

7. *Recuerda* que, en virtud del párrafo 3 del artículo 12 del Estatuto de Roma, un Estado que no sea parte en el Estatuto podrá, mediante declaración depositada en poder del Secretario de la Corte Penal Internacional, consentir en que la Corte ejerza su competencia respecto de los crímenes mencionados en el párrafo 2 de ese artículo;

8. *Alienta* a todos los Estados partes a que tengan en cuenta los intereses, las necesidades de asistencia y el mandato de la Corte Penal Internacional cuando se traten cuestiones pertinentes en las Naciones Unidas;

9. *Pone de relieve* la importancia de que se aplique íntegramente el Acuerdo de Relación, que constituye un marco para que las dos organizaciones cooperen estrechamente y celebren consultas sobre cuestiones de interés común con arreglo a las disposiciones de ese Acuerdo y de conformidad con las disposiciones respectivas de la Carta de las Naciones Unidas y del Estatuto de Roma, así como la necesidad de que el Secretario General informe a la Asamblea General, en su sexagésimo tercer período de sesiones, de los gastos realizados y los reembolsos recibidos por las Naciones Unidas en relación con la asistencia que haya prestado a la Corte Penal Internacional;

10. *Acoge con satisfacción* la memoria del Secretario General sobre la labor de la Organización<sup>6</sup>, en que éste afirma que mantendrá la política de prestar asistencia y apoyo a la labor de la Corte Penal Internacional, asegurando el debido respeto del carácter independiente de la Corte;

11. *Observa* que la oficina de enlace de la Corte Penal Internacional ante la Sede de las Naciones Unidas funciona ya a pleno rendimiento y alienta al Secretario General a que siga colaborando estrechamente con esa oficina;

---

<sup>5</sup> *Documentos Oficiales de la Asamblea de los Estados Partes en el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional, primer período de sesiones, Nueva York, 3 a 10 de septiembre de 2002* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.03.V.2 y corrección), parte II.E.

<sup>6</sup> *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexagésimo primer período de sesiones, Suplemento No. 1 (A/62/1)*.

12. *Alienta* a los Estados a que contribuyan al Fondo Fiduciario establecido en beneficio de las víctimas de crímenes que son competencia de la Corte Penal Internacional y de los familiares de esas víctimas, y observa con reconocimiento las contribuciones realizadas a dicho Fondo Fiduciario hasta la fecha;

13. *Observa* la labor del Grupo de Trabajo Especial sobre el Crimen de Agresión, abierto a todos los Estados en condiciones de igualdad, y alienta a todos los Estados a que consideren la posibilidad de participar activamente en ese Grupo de Trabajo con el fin de elaborar propuestas sobre una disposición relativa al crimen de agresión, de conformidad con el artículo 123 del Estatuto de Roma;

14. *Toma nota* de la decisión adoptada en su cuarto período de sesiones por la Asamblea de los Estados Partes en el Estatuto de Roma, al tiempo que recuerda que, con arreglo al párrafo 6 del artículo 112 del Estatuto de Roma, la Asamblea de los Estados Partes se reunirá en la sede de la Corte Penal Internacional o en la Sede de las Naciones Unidas, de que su sexto período de sesiones se celebre en Nueva York, aguarda con interés el sexto período de sesiones de la Asamblea de los Estados Partes, que se celebrará en Nueva York del 30 de noviembre al 14 de diciembre de 2007, así como la continuación del sexto período de sesiones, que se celebrará en Nueva York del 2 al 6 de junio de 2008, y pide al Secretario General que proporcione las instalaciones y los servicios que sean necesarios de conformidad con lo dispuesto en el Acuerdo de Relación y la resolución 58/318;

15. *Alienta* a que la participación de los Estados en ese período de sesiones de la Asamblea de los Estados Partes sea lo más amplia posible, invita a los Estados a que hagan contribuciones al Fondo Fiduciario para la participación de los países menos adelantados, y observa con reconocimiento las contribuciones realizadas a dicho Fondo Fiduciario hasta la fecha;

16. *Invita* a la Corte Penal Internacional a que, conforme al artículo 6 del Acuerdo de Relación, le presente un informe sobre las actividades que realice en 2007-2008 para examinarlo en su sexagésimo tercer período de sesiones.

---